



DODATOK č. 2
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
(ďalej len „Dodatok“)

Číslo zmluvy: KŽP-PO4-SC431-2015-6/045

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení neskorších zákonov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) medzi:

Poskytovateľom

názov: **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**
 sídlo: **Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava**
 IČO: **42181810**
 DIČ: **2023106679**
 konajúci: **Ing. László Sólymos, minister**

v zastúpení

názov: **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
 sídlo: **Bajkalská 27, 827 99 Bratislava**
 IČO: **00002801**
 konajúci: **JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka**
 na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 21/2015/5.1 zo dňa 21.apríla 2015.
 (ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov: **Obec Bystré**
 sídlo: **Bystré 98, 094 34 Bystré**
 Slovenská republika
 IČO: **00 332 275**
 DIČ: **2020640886**
 konajúci: **PhDr. Ľubomír Hreha, starosta**

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“)

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY, bod 6.13 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej dňa 08.07.2016, evidovanej pod číslom: **KŽP-PO4-SC431-2015-6/045** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 V Článku 1. ÚVODNÉ USTANOVENIA, bod 1.2 Zmluvy sa posledná veta mení a znie nasledovne:

„Prílohy uvedené v závere zmluvy za podpismi Zmluvných strán tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP“.

1.1.2 V Článku 2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY, sa za bod 2.9 Zmluvy vkladá nový bod 2.10, ktorý znie:

„NFP nemožno poskytnúť Prijímateľovi, ktorému bol na základe právoplatného rozsudku uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie, trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie alebo trest zákazu účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 17 až 19 zák. č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V prípade, ak v čase nadobudnutia právoplatnosti rozsudku podľa prvej vety už bol NFP alebo jeho časť Prijímateľovi vyplatený, Poskytovateľ má právo odstúpiť od zmluvy pre podstatné porušenie zmluvy Prijímateľom podľa článku 9 VZP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP.“

1.1.3 V Článku 5. OSOBITNÉ DOJEDNANIA, bod 5.1 Zmluvy sa za prvú vetu vkladá druhá veta, ktorá znie:

„Lehota podľa predchádzajúcej vety nemusí byť dodržaná len v prípade predloženia žiadosti o platbu pre výdavky vzniknuté pred predložením prvého Harmonogramu finančnej realizácie projektu a pre výdavky na realizáciu energetického auditu overenia reálne dosiahnutých úspor energie po obnove budovy“.

Doterajšia druhá až štvrtá veta sa označuje ako tretia až piata veta.

1.1.4 V Článku 6. ZMENA ZMLUVY, bod 6.10., písm. a), časť (i) Zmluvy sa text „§ 10a zákona o VO“ ruší a nahrádza textom **„§ 18 zákona o VO“**.

1.1.5 V Článku 7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA, bod 7.1. Zmluvy sa v prvej vete text „§ 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka“ ruší a nahrádza textom **„§ 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka“**.

1.1.6 V prílohe č. 1 Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“, v článku 3 OBSTARÁVANIE SLUŽIEB, TOVAROV A PRÁC PRIJÍMATEĽOM, bod 25, druhý odsek sa na konci druhej vety za slová „podľa ods. 6 písm. b) tohto článku“ dopĺňa čiarka a pripája text **„pričom Prijímateľ túto povinnosť nemá pri zákazkách s nízkou hodnotou v zmysle definície podľa ust. § 5 zákona o VO“**.

1.1.7 V prílohe č. 1 Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“, v článku 9 UKONČENIE ZMLUVY, sa bod 4 písm. b) ods. xii) ruší a nahrádza textom:

„ak bude Prijímateľovi právoplatným rozsudkom uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie, trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie alebo trest zákazu účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 17 až 19 zák. č. 91/2016 Z. z.

o trestnej zodpovednosti právnických osôb a zmene a doplnení niektorých zákonov, alebo ak sa právoplatným rozhodnutím preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s procesom hodnotenia, výberu žiadosti o NFP, s Realizáciou aktivít Projektu, alebo ak bude ako opodstatnená vyhodnotená sťažnosť smerujúca k ovplyvňovaniu hodnotiteľov alebo ku konfliktu záujmov alebo k zaujatosti, prípadne ak takéto ovplyvňovanie alebo porušovanie skonštatujú aj bez sťažnosti alebo podnetu na to oprávnené kontrolné orgány,

- 1.1.8 Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.
- 1.1.9 V Zmluve a v Prílohe č. 1 Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“ sa slovné spojenie „administratívna finančná kontrola“ nahrádza slovným spojením „**finančná kontrola**“.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy a jej príloh, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento Dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa

27. NOV. 2017

Podpis:
Pečiatka

..... JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA

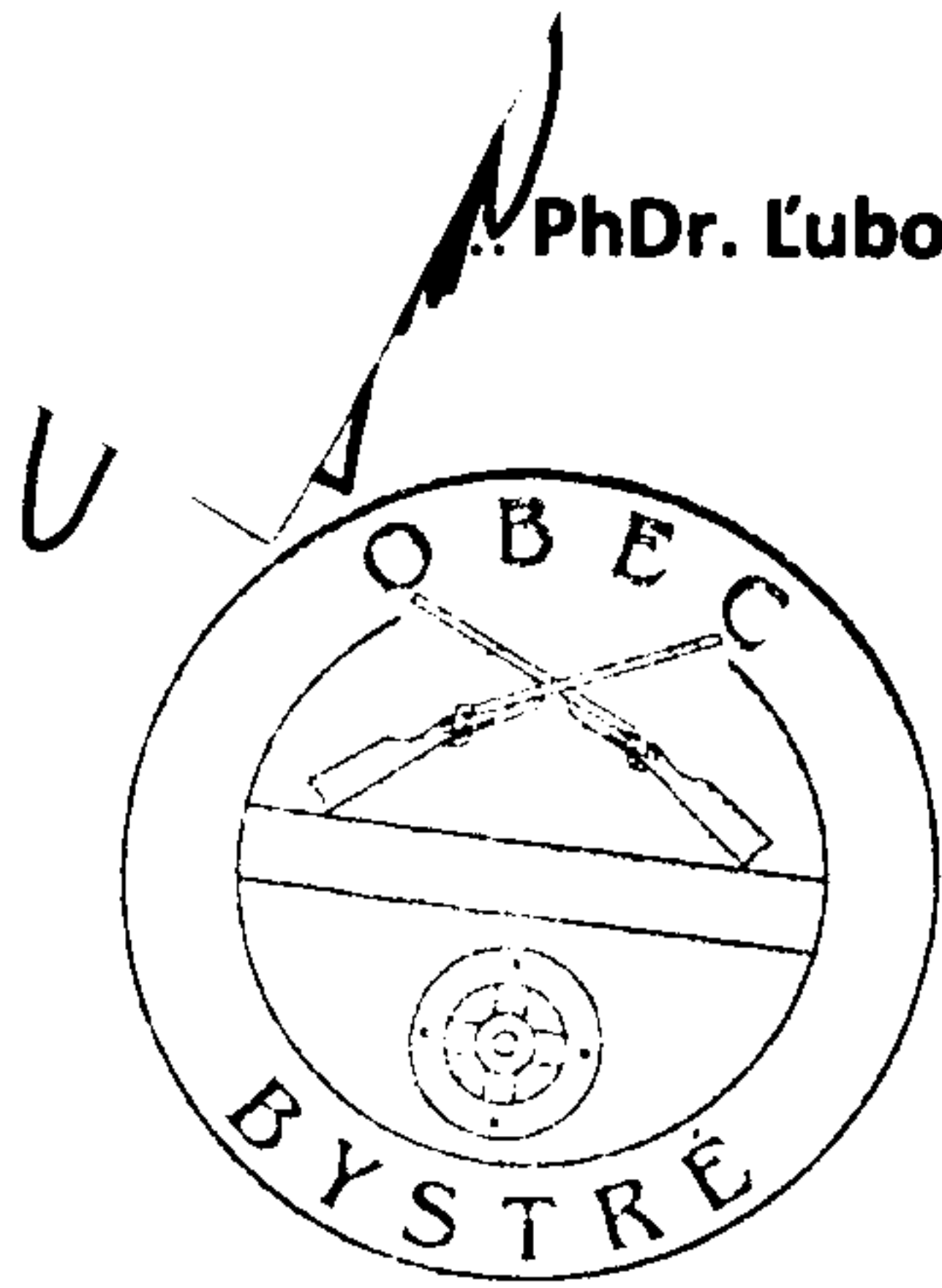
NSKÁ INOVAČNÁ
METICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
-1600- (6)

Za Prijímateľa v

....., dňa 01. 12. 2017

Podpis:
Pečiatka

PhDr. Ľubomír Hreha, starosta



Príloha: Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

Predmet podpory NFP¹

1. Všeobecné informácie o projekte	
Názov projektu:	Zníženie energetickej náročnosti verejnej budovy - Budova obecného úradu obce Bystré
Kód projektu:	310041A266
Kód ŽoNFP:	NFP310040A266
Operačný program:	Operačný program Kvalita životného prostredia
Spolufinancovaný z:	EFRR
Prioritná os:	4. Energeticky efektívne nízkouhlíkové hospodárstvo vo všetkých sektoroch
Špecifický cieľ:	4.3.1 Zníženie spotreby energie pri prevádzke verejných budov
Kategórie regiónov:	LDR - menej rozvinuté regióny
Oblasť intervencie:	013 - Obnova verejnej infraštruktúry s cieľom zabezpečiť energetickú účinnosť, demonštračné projekty a podporné opatrenia
Hospodárska činnosť:	22 - Činnosti súvisiace so životným prostredím a zmenou klímy

2. Financovanie projektu	
Forma financovania:	Číslo účtu vo formáte IBAN/banka:
Zálohové platby:	-
Predfinancovanie:	SK47 0200 0000 0034 4060 0353
Refundácia:	SK47 0200 0000 0034 4060 0353

¹ Rozsah údajov uvedených v rámci vzorového predmetu podpory bude v rozsahu tohto štandardného formuláru podporovaný výstupnou zostavou ITMS2014+. V prípade úpravy údajov zo strany RO nie je možné garantovať plnú kompatibilitu výstupnej zostavy s vlastným vzorom definovaným zo strany RO.

3. Miesto realizácie projektu	
Štát:	Slovensko
Región (NUTS II):	Východné Slovensko
Vyšší územný celok (NUTS III):	Prešovský kraj
Okres (NUTS IV):	Vranov nad Topľou
Obec:	Bystré

4. Popis cieľovej skupiny
(relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF):
- Irelevantné -

5. Hlavné aktivity projektu:	
Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	24
Začiatok realizácie hlavných aktivít Projektu (začiatok prvej hlavnej aktivity):	12/2015
Ukončenie realizácie hlavných aktivít Projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	11/2017

Zoznam hlavných aktivít Projektu:				
Hlavná aktivita 1	Projektová dokumentácia			
Hlavná aktivita 2	Stavebné práce			
Hlavná aktivita 3	Stavebný dozor			
Hlavná aktivita 4	Energetické audity a energetický certifikát			
Podporné aktivity Projektu				
Podporné aktivity projektu sú nasledovné:	<p>11/2015 – 10/2017</p> <p>Zabezpečenie komplexného poradenstva v oblasti projektového riadenia, vypracovanie a predkladanie všetkých druhov monitorovacích správ, zabezpečenie všetkých podporných dokladov k žiadosti o platbu, vypracovanie Žiadosti o zmenu projektu vrátane zdôvodnenia zmeny a dopadov zmeny, pomoc pri zabezpečení publicity projektu a iné. Zabezpečenie poradenstva v oblasti finančného riadenia projektov a vedenia účtovníctva prijímateľa, spolupráca pri predbežnej finančnej kontrole jednotlivých faktúr predložených dodávateľmi/zhotoviteľmi (matematická kontrola), sledovanie čerpania jednotlivých položiek projektu podľa ekonomickej klasifikácie a predmetu podpory, príprava žiadostí o platbu a iné.</p>			
6. Merateľné ukazovatele projektu:				
6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu:				
Hlavná aktivita projektu	Merateľný ukazovateľ projektu	Merná jednotka	Cieľová hodnota	Čas plnenia
Projektová dokumentácia Stavebné práce Stavebný dozor Energetické audity	P0080 Množstvo elektrickej energie vyrobenej v zariadení OZE	MWh/rok	0,0000	U - v rámci udržateľnosti projektu

a energetický certifikát Projektová dokumentácia Stavebné práce Stavebný dozor Energetické audity a energetický certifikát	P0084 Množstvo tepelnej energie vyrobenej v zariadení OZE	MWh/rok	0,0000	U - v rámci udržateľnosti projektu
Projektová dokumentácia Stavebné práce Stavebný dozor Energetické audity a energetický certifikát	P0103 Odhadované ročné zníženie emisií skleníkových plynov	t ekviv. CO2	26,6200	K - koniec realizácie projektu, U - v rámci udržateľnosti projektu
Projektová dokumentácia Stavebné práce Stavebný dozor Energetické audity a energetický certifikát	P0250 Počet opatrení na zníženie spotreby energie realizovaných vo verejnej budove	počet	3,0000	K - koniec realizácie projektu
Projektová dokumentácia Stavebné práce Stavebný dozor Energetické audity a energetický certifikát	P0470 Počet verejných budov na úrovni nízkoenergetickej alebo ultranízkoenergetickej alebo s takmer nulovou potrebou energie	počet	1,000	K - koniec realizácie projektu
Projektová dokumentácia Stavebné práce Stavebný dozor Energetické audity a energetický certifikát	P0612 Podlahová plocha budov obnovených nad rámec minimálnych požiadaviek	m2	615,5200	K - koniec realizácie projektu
Projektová dokumentácia Stavebné práce Stavebný dozor Energetické audity a energetický certifikát	P0627 Spotreba energie v budove po realizácii opatrení energetickej efektívnosti	MWh/rok	26,8420	U - v rámci udržateľnosti projektu
Projektová dokumentácia Stavebné práce Stavebný dozor Energetické audity a energetický certifikát	P0628 Spotreba energie v budove pred realizáciou opatrení energetickej efektívnosti	MWh/rok	79,0790	K - koniec realizácie projektu
Projektová dokumentácia Stavebné práce Stavebný dozor Energetické audity a energetický certifikát	PO687Zníženie konečnej spotreby energie	kWh/rok	52,2370	U - v rámci udržateľnosti projektu

Energetické audity a energetický certifikát	vo verejných budovách			
Projektová dokumentácia Stavebné práce Stavebný dozor Energetické audity a energetický certifikát	PO689 Zníženie potreby energie vo verejných budovách	kWh/rok	52,2370	K - koniec realizácie projektu
Projektová dokumentácia Stavebné práce Stavebný dozor Energetické audity a energetický certifikát	PO691 Zníženie produkcie emisií NOx	Kg/rok	8,5723	U - v rámci udržateľnosti projektu
Projektová dokumentácia Stavebné práce Stavebný dozor Energetické audity a energetický certifikát	PO692 Zníženie produkcie emisií PM10	Kg/rok	0,4399	U - v rámci udržateľnosti projektu
Projektová dokumentácia Stavebné práce Stavebný dozor Energetické audity a energetický certifikát	PO694 Zníženie produkcie emisií SO2	Kg/rok	0,0528	U - v rámci udržateľnosti projektu
Projektová dokumentácia Stavebné práce Stavebný dozor Energetické audity a energetický certifikát	PO701 Zníženie ročnej spotreby primárnej energie vo verejných budovách	kWh/rok	52,2370	U - v rámci udržateľnosti projektu
Projektová dokumentácia Stavebné práce Stavebný dozor Energetické audity a energetický certifikát	PO705 Zvýšená kapacita výroby elektriny z obnoviteľných zdrojov	MWe	0,0000	K - koniec realizácie projektu
Projektová dokumentácia Stavebné práce Stavebný dozor Energetické audity a energetický certifikát	PO706 Zvýšená kapacita výroby energie z obnoviteľných zdrojov	MW	0,0000	K - koniec realizácie projektu

Projektová dokumentácia
 Stavebné práce
 Stavebný dozor
 Energetické audity
 a energetický certifikát

PO707 Zvýšená kapacita výroby energie z
 obnoviteľných zdrojov

MW/t

0,0000

K - koniec realizácie projektu

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu:

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota		Príznak rizika	Relevancia k HP
			MW/h/rok	t ekvív. CO2		
P0080	Množstvo elektrickej energie vyrobenej v zariadení OZE	MW/h/rok	0,0000		Áno	UR
P0084	Množstvo tepelnej energie vyrobenej v zariadení OZE	MW/h/rok	0,0000		Áno	UR
P0103	Odhadované ročné zníženie emisií skleníkových plynov	t ekvív. CO2	26,6200		Áno	UR
P0250	Počet opatrení na zníženie spotreby energie realizovaných vo verejnej budove	počet	3,0000		Nie	UR, Pran
P0470	Počet verejných budov na úrovni nízkoenergetickej alebo ultranízkoenergetickej alebo s takmer nulovou potrebou energie	počet	1,0000		Nie	UR, Pran
P0612	Podlahová plocha budov obnovených nad rámec minimálnych požiadaviek	m2	615,5200		Nie	UR
P0627	Spotreba energie v	MW/h/rok	26,8420		Áno	UR

	budove po realizácii opatrení energetickej efektívnosti					
P0628	Spotreba energie v budove pred realizáciou opatrení energetickej efektívnosti	MWh/rok	79,0790	Áno	UR	
P0687	Zníženie konečnej spotreby energie vo verejných budovách	kWh/rok	52,2370	Áno	UR	
P0689	Zníženie potreby energie vo verejných budovách	kWh/rok	52,2370	Áno	UR	
P0691	Zníženie produkcie emisií NOx	Kg/rok	8,5723	Áno	UR	
P0692	Zníženie produkcie emisií PM10	Kg/rok	0,4399	Áno	UR	
P0694	Zníženie produkcie emisií SO2	Kg/rok	0,0528	Áno	UR	
P0701	Zníženie ročnej spotreby primárnej energie vo verejných budovách	kWh/rok	52,2370	Áno	UR	
P0705	Zvýšená kapacita výroby elektriny z obnoviteľných zdrojov	MWe	0,0000	Nie	UR	

P0706	Zvýšená kapacita výroby energie z obnoviteľných zdrojov	MW	0,0000	Nie	UR
P0707	Zvýšená kapacita výroby tepla z obnoviteľných zdrojov	MWt	0,0000	Nie	UR

7. Iné údaje na úrovni projektu:

Kód	Názov	Merná jednotka	Relevancia k HP
D0022	Inštalovaná plocha FV panelov – slnečná energia	m ²	UR
D0023	Inštalovaná plocha slnečných tepelných kolektorov - slnečná energia	m ²	UR
D0025	Inštalovaný výkon elektrický - slnečná energia	MWe	UR
D0031	Inštalovaný výkon tepelný - slnečná energia	MWt	UR
D0032	Inštalovaný výkon tepelný - tepelné čerpadlá	MWt	UR
D0260	Miera zabezpečenia bezbariérového prístupu osôb so zdravotným postihnutím k výsledkom projektu	%	PraN
D0043	Množstvo vyrobeného tepla - slnečná energia	MWh/rok	UR
D0044	Množstvo vyrobeného tepla - tepelné čerpadlá	MWh/rok	UR
D0048	Množstvo vyrobenej elektriny - slnečná energia	MWh/rok	UR
D0262	Mzda mužov refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0261	Mzda mužov refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0264	Mzda žien refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0263	Mzda žien refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN

D0077	Počet administratívnych budov na úrovni nízkoenergetickej alebo ultranízkoenergetickej alebo s takmer nulovou potrebou energie	počet	UR
D0081	Počet budov obnovených na úroveň budov s takmer nulovou potrebou energie	počet	UR
D0082	Počet budov obnovených na úroveň nízkoenergetických budov	počet	UR
D0083	Počet budov obnovených na úroveň ultranízkoenergetických budov	počet	UR
D0084	Počet budov škôl a školských zariadení na úrovni nízkoenergetickej alebo ultranízkoenergetickej alebo s takmer nulovou potrebou energie	počet	UR
D0128	Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	PraN,UR
D0258	Počet pracovníkov, pracovníčok, ktorí boli pred zapojením osobami dlhodobo nezamestnanými, refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0251	Počet pracovníkov, pracovníčok mladších ako 25 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0257	Počet pracovníkov, pracovníčok patriacich k etnickej, národnostnej, rasovej menšine refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0259	Počet pracovníkov, pracovníčok – príslušníkov, príslušníčok tretích krajín, refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0249	Počet pracovníkov, pracovníčok refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0250	Počet pracovníkov, pracovníčok so zdravotným postihnutím refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0256	Počet pracovníkov, pracovníčok starších ako 54 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN

D0267	Podiel žien na iných ako riadiacich pozíciách projektu			PraN
D0266	Podiel žien na riadiacich pozíciách projektu	%		PraN
D0229	Zníženie produkcie emisií TZL	Kg/rok		UR

8. Rozpočet projektu:				
Priame výdavky:				
Typ aktivity				
Zníženie energetickej náročnosti verejných budov				
Hlavné aktivity projektu				Celková výška oprávnených výdavkov za aktivitu
Zníženie energetickej náročnosti verejnej budovy-Budova obecného úradu obce Bystre				131 826,90 €
Skupina výdavku				
021 - Stavby				
Výška oprávneného výdavku				
1. Projektová dokumentácia				5 280,00 €
2. Stavebné práce				120 398,75 €
3. Stavebný dozor				2 769,15 €
Skupina výdavku				
518 – Ostatné služby				
Výška oprávneného výdavku				
4. Energetický audit a certifikát				3 379,00 €
Nepriame výdavky:				
Podporné aktivity projektu				
Celková výška oprávnených výdavkov za aktivitu				
Podporné aktivity				3 954,81 €
Skupina výdavku				
518 - Ostatné služby				
Výška oprávneného výdavku				
Ostatné služby				3 954,81 €

Zazmluvnená výška NFP	
Celková výška oprávnených výdavkov (EUR)	135 781,71 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem (EUR)	-
Percento spolufinancovania zo zdrojov EU a ŠR (%)	95 %
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku (EUR)	128 992,62 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov žiadateľa (EUR)	6 789,09 €